



AZNAVOUR  

---

FOUNDATION

# FONDATION AZNAVOUR

Fondée par  
Charles et Nicolas Aznavour

## VISION

PRÉSERVER L'ŒUVRE

PARTAGER LES VALEURS

## MISSION

CAUSES HUMANITAIRES

ÉDUCATION

CULTURE

L'ŒUVRE MONDIALE DE CHARLES AZNAVOUR





FONDATION  
AZNAVOUR

Fiabilité  
Expérience  
Inspiration

Engagement à assurer  
une gouvernance fiable  
et transparente

Expérience  
philanthropique unique

Engagement à transmettre  
un patrimoine inspirant pour  
les générations futures



# SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# RAPPORT AU DONATEUR

---

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---



### CANDIDATS ÉLIGIBLES

Personnes déplacées de la République d'Artsakh après le 19 septembre 2023, qui étaient enregistrées et ont établi leur résidence permanente en République d'Arménie



### BUDGET MAXIMUM DISPONIBLE:

# 2 100 000 AMD



### DURÉE MAXIMALE DE MISE EN ŒUVRE DU PROJET:

# 6 mois

# SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH



## DOCUMENTS REQUIS :

- ✓ Formulaire de candidature
- ✓ Budget



## DOCUMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

- ✓ Copie du passeport et de la carte sociale ou de la carte d'identité nationale
- ✓ Copies des passeports des membres de la famille, des actes de naissance des enfants
- ✓ Preuve d'indicateurs financiers (relevé de compte bancaire du demandeur et/ou d'autres membres de la famille des 3 derniers mois)
- ✓ En cas d'obligations financières, copies des contrats de crédit et autres documents connexes

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---



### CONDITIONS SPÉCIALES:

---

- ✓ La principale condition pour bénéficier d'une subvention est la contribution personnelle au projet d'entreprise. **Le montant de cette contribution doit représenter au moins 20% du budget total du projet.**
  - ✓ La subvention est octroyée aux entités juridiques. Si le demandeur ne possède pas le statut d'entité juridique, il devra, en cas de bénéfice du programme, s'enregistrer en tant que personne morale conformément à la loi de la République d'Arménie avant de signer l'accord de subvention.
  - ✓ Pendant la mise en œuvre du projet, le demandeur doit soumettre des rapports financiers. Seules les dépenses justifiées par des documents pertinents, tels que des contrats, des reçus de caisse, des confirmations de paiement, etc., seront financées.
  - ✓ Les fonds économisés et les montants des dépenses invalides sont sujets à restitution.
  - ✓ La préférence sera accordée aux demandeurs ayant une expérience entrepreneuriale.
-

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH



**15 Janvier**

Appel à candidatures



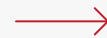
**116**

candidatures  
reçues



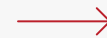
**31 janvier**

date limite de  
dépôt des  
candidatures



**29**

entretiens en  
ligne organisés



**26**

candidatures  
approuvées

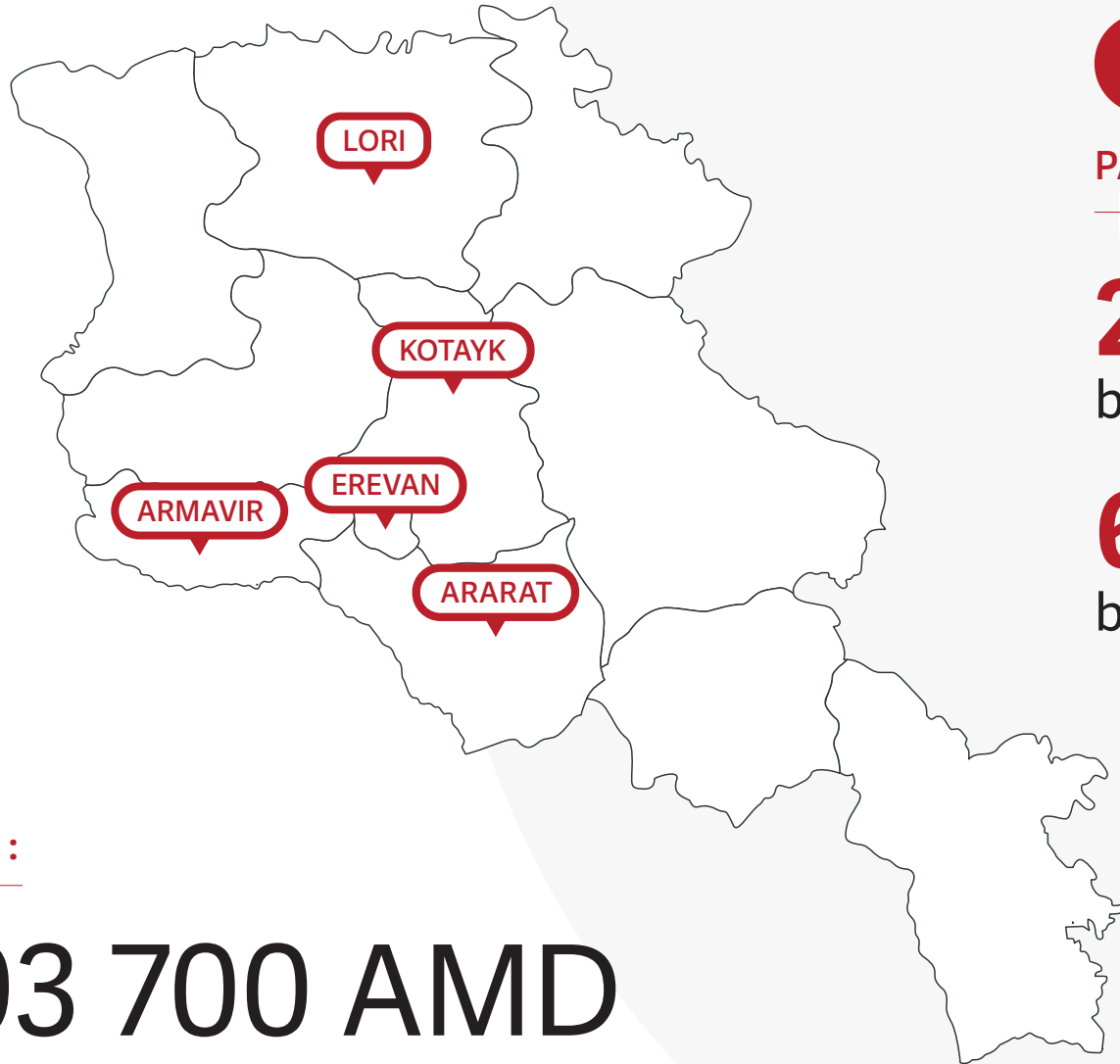


**25**

contrats  
signés



## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH



PAR GÉOGRAPHIE ET/OU DOMAINE

**20**

bourses à Erevan

**6**

bourses en provinces



BUDGET TOTAL :

**47 993 700 AMD**

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

## PROJETS APPROUVÉS



4

Boulangeries



1

Produits  
de nettoyage

3

Magasins



1

Culture  
de champignons

3

Ateliers



3

Élevage d'abeilles



2

Services alimentaires



2

Services de forge  
et de réparation  
automobile

2

Centres  
d'enseignement  
et de langues

3

Artisanats



2

Télécommunication

# SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# PROJETS RÉALISÉS AOÛT 2024

---

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---

BÉNÉFICIAIRE

# MASIS MGRDUNTS

PROJET

# ÉQUIPEMENT POUR BOUCHERIE



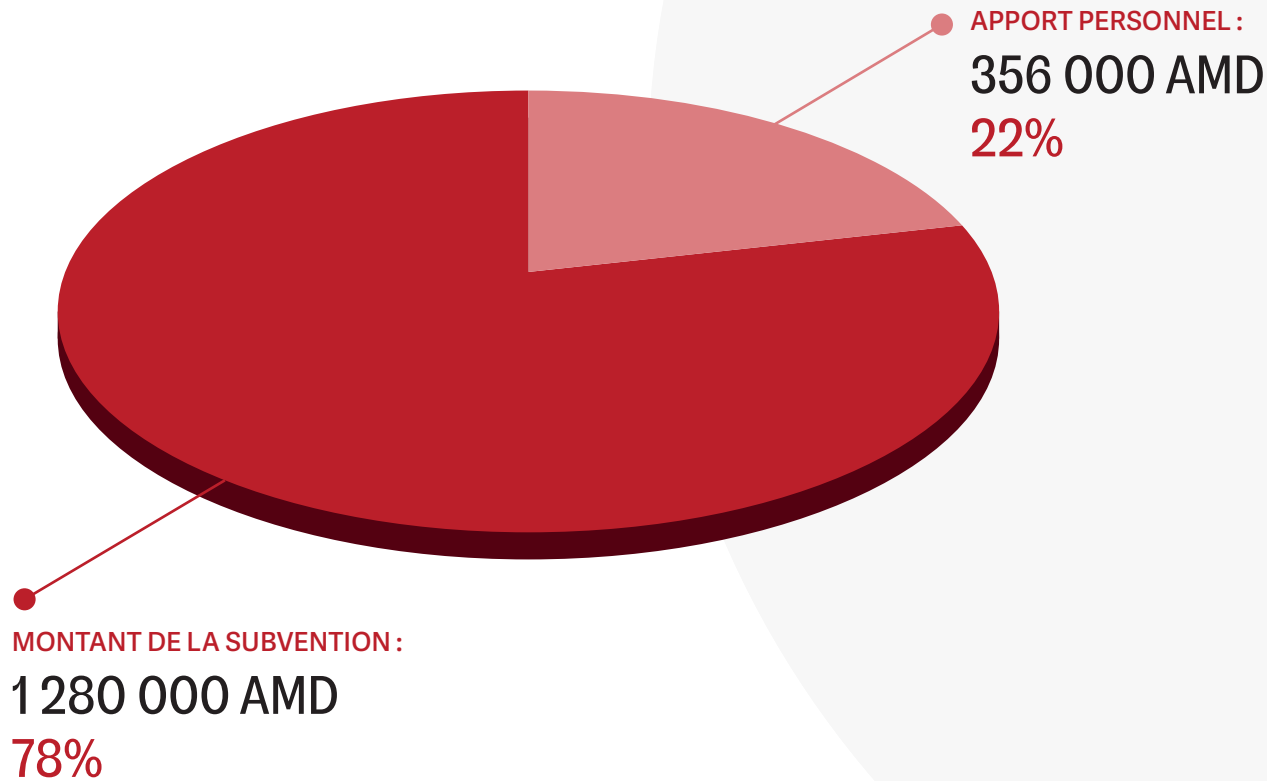
BUDGET

# 1 636 000 AMD

---

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# DÉPENSES DU PROJET



Le bénéficiaire avait ouvert une boucherie fonctionnelle, mais faisait face à des difficultés en raison de réfrigérateurs défectueux.

Grâce à la subvention, de nouveaux réfrigérateurs ainsi qu'une scie à ruban de boucherie industrielle ont été acquis. Cette mise à niveau a non seulement assuré une conservation optimale de la viande, mais a également amélioré la productivité et l'efficacité de la boucherie.

Le projet a revitalisé l'entreprise, renforçant ainsi sa durabilité et contribuant à la croissance économique locale.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

### BÉNÉFICIAIRE

**GAGIK SARGSYAN**

### PROJET

**APPROVISIONNEMENT  
EN MATÉRIEL D'ÉPICERIE**

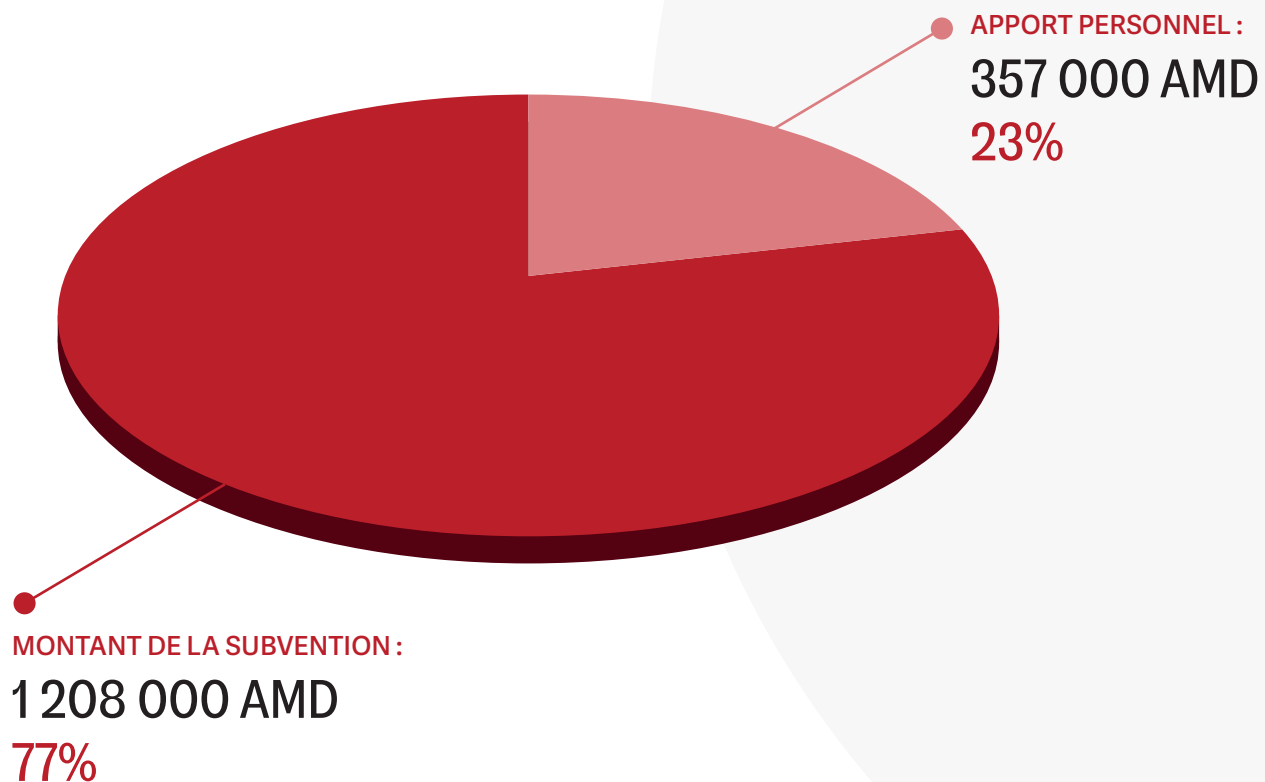


### BUDGET

**1 565 000 AMD**

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# DÉPENSES DU PROJET



Le bénéficiaire a lancé une épicerie de manière indépendante, mais il lui manquait des équipements essentiels tels que des réfrigérateurs et des systèmes de sécurité. Grâce à la subvention, ils ont pu acquérir des réfrigérateurs, un système de vidéosurveillance, un ordinateur et une balance de pesage.

L'ajout de ces équipements modernes améliore non seulement l'esthétique et la sécurité du magasin, mais également son efficacité opérationnelle. Ces acquisitions contribuent significativement à l'attrait et à la fonctionnalité du magasin, assurant ainsi sa compétitivité sur le marché.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---

### BÉNÉFICIAIRE

**ARMEN GHAZARYAN**

### PROJET

**ACQUISITION D'UNE  
GUILLOTINE POUR  
UN ATELIER DE  
FORGERON**

### BUDGET

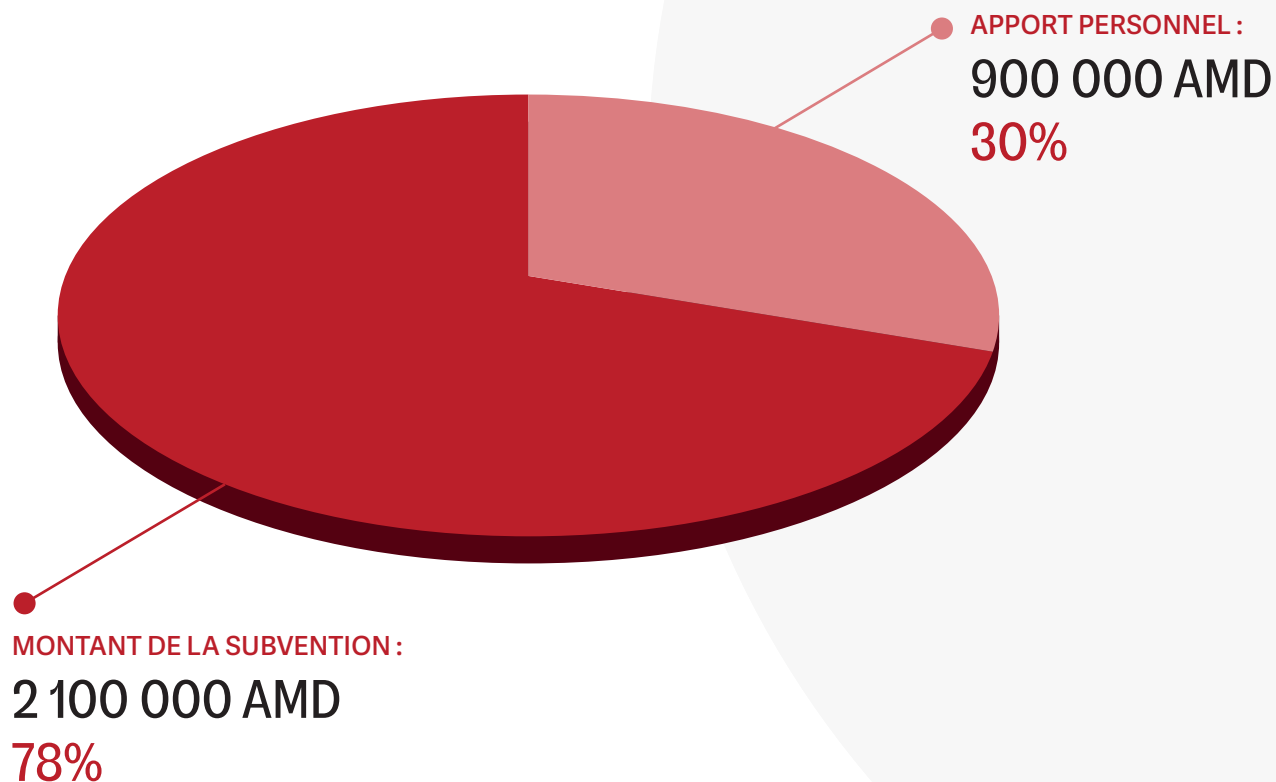
**3 000 000 AMD**





## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# DÉPENSES DU PROJET



Le bénéficiaire a réussi à relancer avec succès son atelier de forgeron et à réembaucher ses anciens salariés. Dans le but de renforcer sa position sur le marché local, il a entrepris l'acquisition d'une guillotine de découpe de métal, un investissement de taille compte tenu des défis économiques actuels. Grâce à la subvention, le bénéficiaire a pu acquérir la guillotine avec une contribution financière personnelle réduite.

De plus, il a élargi les opportunités d'emploi aux réfugiés d'Artsakh, démontrant ainsi son engagement envers le soutien communautaire et l'inclusion sociale. Avec l'acquisition de la guillotine, le bénéficiaire est désormais prêt à accroître considérablement sa production, ouvrant ainsi la voie à la croissance économique et à la stabilité, tant pour son entreprise que pour ses employés.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---

### BÉNÉFICIAIRE

**MHER ISRAYELYAN**

### PROJET

**CONTRÔLE GPS  
DES VÉHICULES  
MOTORISÉS**

### BUDGET

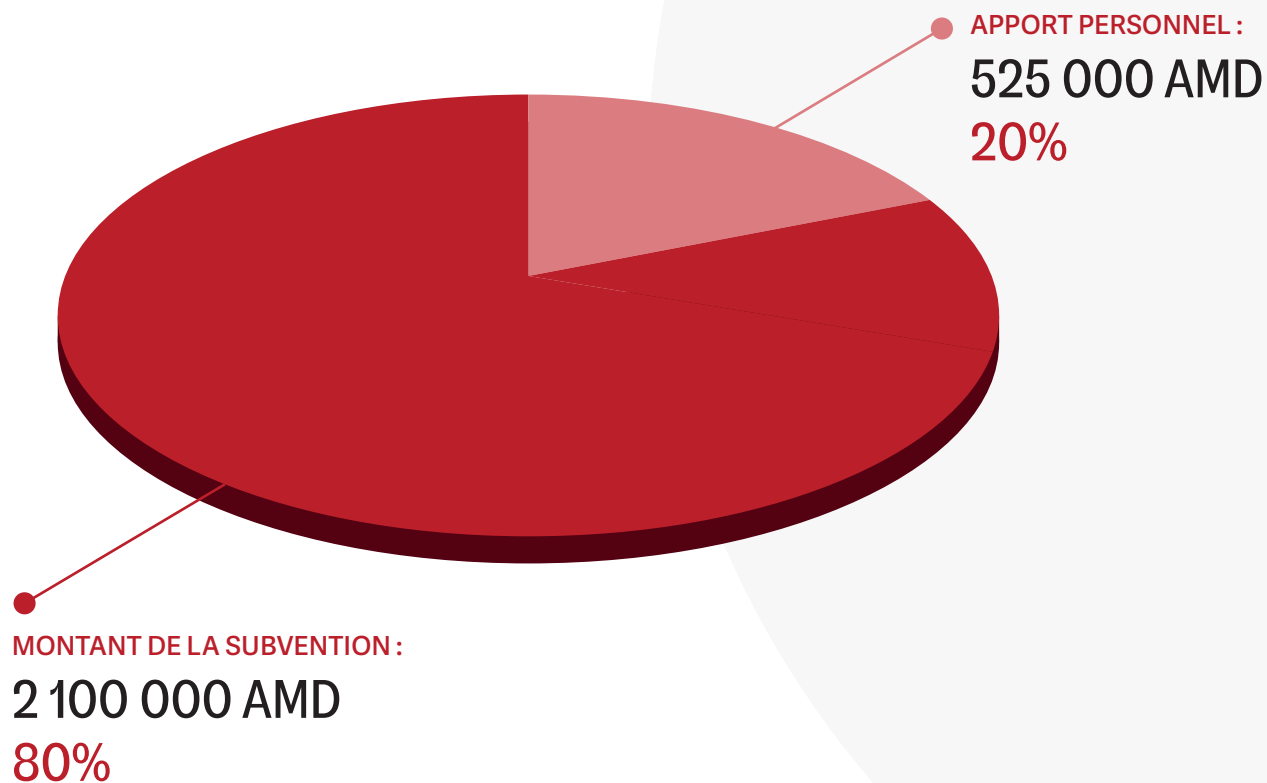
**2 625 000 AMD**

---



## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

### DÉPENSES DU PROJET



Le bénéficiaire a relocalisé son entreprise en Arménie et avait besoin de nouveaux dispositifs GPS pour s'établir sur le marché local et acquérir une position concurrentielle.

Le suivi GPS des véhicules est une activité B2B qui fournit des équipements spécialisés en location. Cela permet au client de surveiller les véhicules, la consommation de carburant, la charge, la température des réfrigérateurs et bien plus encore.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

### BÉNÉFICIAIRE

RIMMA HARUTYUNYAN

### PROJET

« RI ART »  
ATELIER  
DE COUTURE

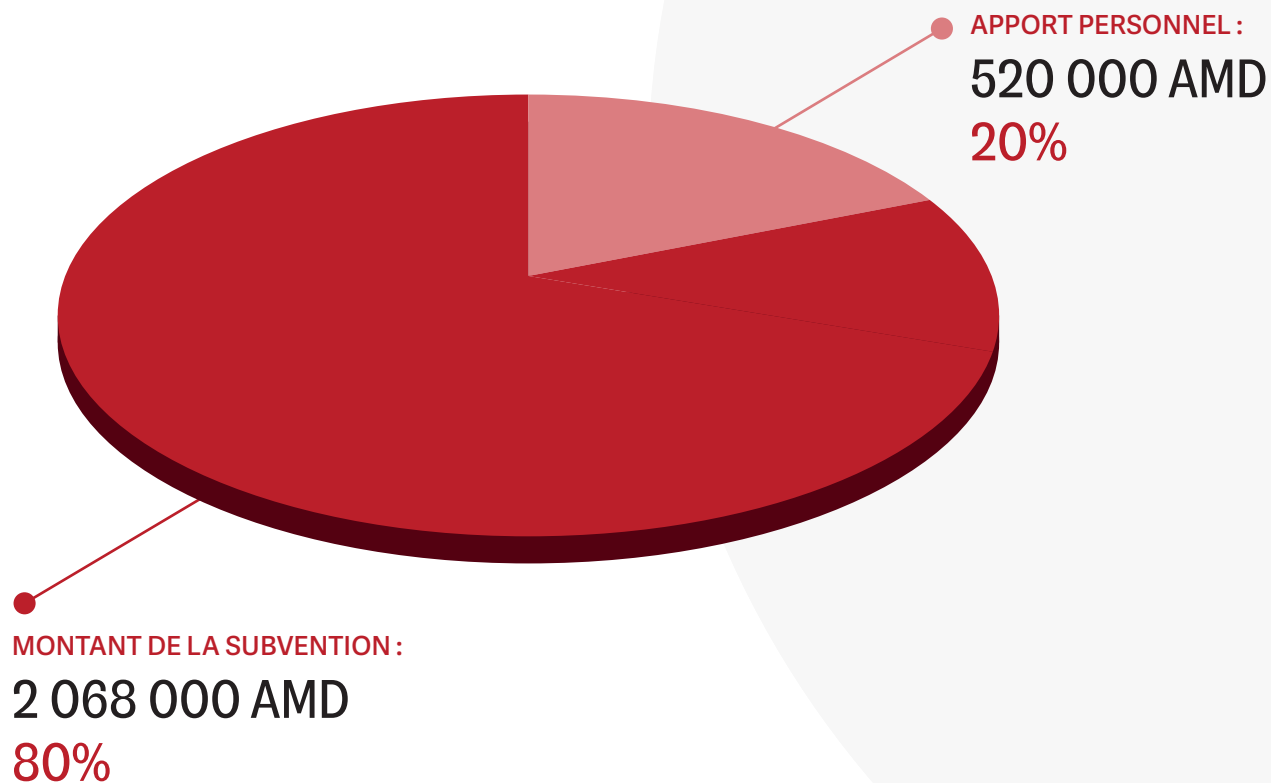
### BUDGET

2 588 000 AMD



## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# DÉPENSES DU PROJET



Grâce au programme, la bénéficiaire a participé à un cours de « Design computationnel des vêtements », a acquis le logiciel approprié ainsi que l'équipement nécessaire, ce qui permettra d'accélérer et d'automatiser de nombreuses fois le processus de production de vêtements, permettant ainsi de présenter des vêtements arméniens abordables et de haute qualité sur le marché.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

### BÉNÉFICIAIRE

**KAREN MINASYAN**

### PROJET

**PRODUCTION  
DE JOUETS ET  
DE SOUVENIRS  
EN BOIS**

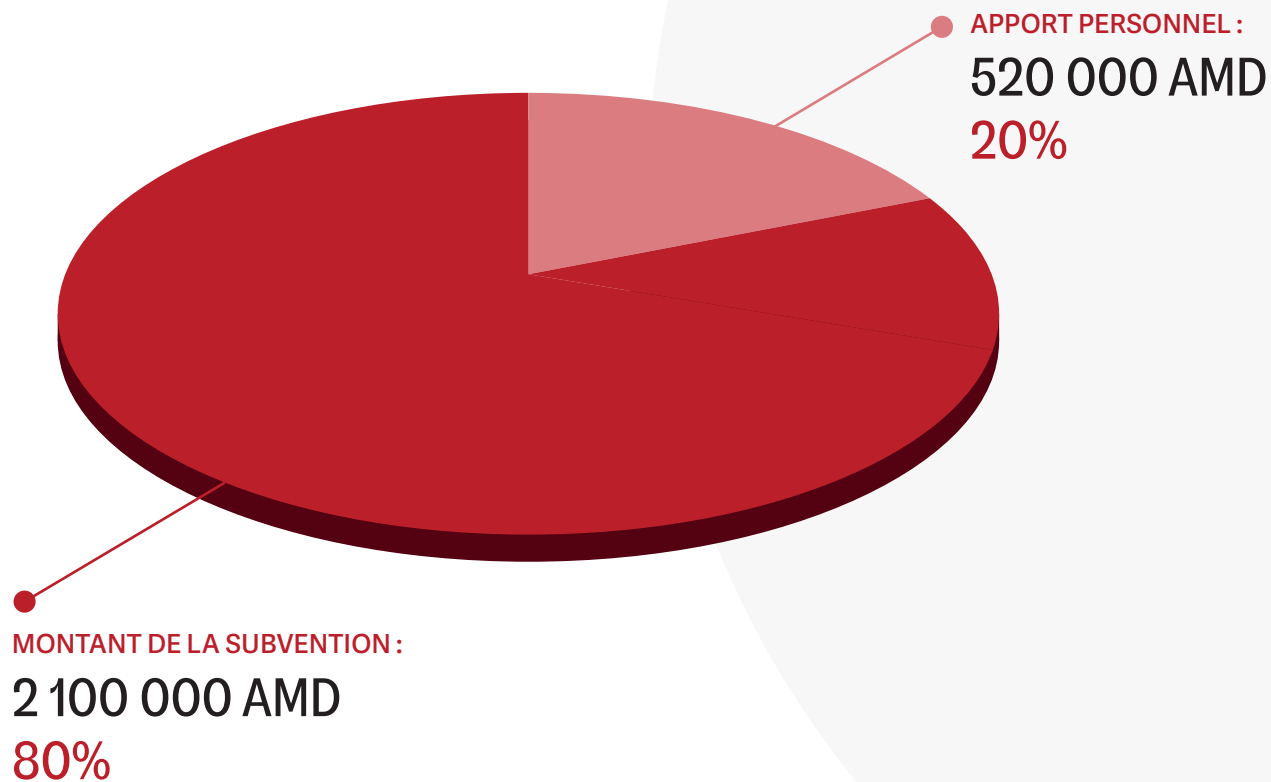
### BUDGET

**2 620 000 AMD**



## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

# DÉPENSES DU PROJET



Grâce à la subvention, le bénéficiaire a relancé son atelier de jouets et de souvenirs faits à la main en Arménie. Tous les outils et équipements nécessaires ont été acquis, ce qui permettra d'élargir et de développer la marque en Arménie.

## SUBVENTIONS D'ENTREPRISE POUR LES FAMILLES DÉPLACÉES D'ARTSAKH

---

NOUS TENONS À VOUS EXPRIMER NOS  
SINCÈRES REMERCIEMENTS DE LA PART DE  
TOUTE L'ÉQUIPE DE **LA FONDATION AZNAVOUR**,  
AINSI QUE DE LA PART DES BÉNÉFICIAIRES QUI  
SONT DÉSORMAIS **DES ENTREPRENEURS**.

ASSOCIATION  
AZNAVOUR  
POUR L'ARMÉNIE

 FONDATION  
BULLUKIAN

FONDATION  
PHILIPPOSIAN  
& PILOSSIAN

 JHM  
FOUNDATION

FONDATION  
ARMENIA  
| SUISSE |

 **SPIRIT BEAUTIES**  
Boutique Brands Agency





TÉLÉPHONE :

+ 33 658 75 92 59 France  
+ 41 78 891 84 61 Suisse  
+ 374 55 51 80 81 Arménie

COURRIEL :

[partners@aznavourfoundation.org](mailto:partners@aznavourfoundation.org)

SITE WEB :

[aznavourfoundation.org](http://aznavourfoundation.org)



AZNAVOUR  
FOUNDATION